

Siglenverzeichnis / Abbreviations of Nietzsche's Works

Das Verzeichnis enthält die Siglen, die zur Zitierung für Nietzsches Schriften in deutscher Sprache und für englische Übersetzungen verwendet werden können. Die englischen Siglen basieren auf der Liste des *Journal of Nietzsche Studies*. *The list includes abbreviations to be used for referring to Nietzsche's works. German abbreviations refer to German publications; English abbreviations refer to English translations. The list of English abbreviations is based on the Journal of Nietzsche Studies.*

Sigle	Titel	Abbr.	Title
AC	Der Antichrist. Fluch auf das Christenthum	A	The Antichrist // The Antichristian
BA	„Historisch-kritische Gesamtausgabe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Werke und Briefe</i> , 9 Bände, München: Beck 1933–42 (abgebrochen). Umfasst nur die Zeit von 1854–69)		
BAB	Nietzsche, <i>Historisch-kritische Gesamtausgabe Briefe</i> , 4 Bände, 1938–42.		
BAW	Nietzsche, <i>Historisch-kritische Gesamtausgabe Werke</i> , 5 Bände, hg. v. H.J. Mette, C. Koch u. K. Schlechta, 1933–42.		
BN	Campioni et al., <i>Nietzsches persönliche Bibliothek</i> , Berlin/New York: Walter de Gruyter 2003.		
CV	Fünf Vorreden zu fünf ungeschriebenen Büchern		
CV 1	Ueber das Pathos der Wahrheit	PT	On the Pathos of Truth
CV 2	Gedanken über die Zukunft unserer Bildungsanstalten		
CV 3	Der griechische Staat	GSt	The Greek State
CV 4	Das Verhältniss der Schopenhauerischen Philosophie zu einer deutschen Cultur		
CV 5	Homer's Wettkampf	HC	Homer's Contest
DD	Dionysos-Dithyramben	DD	Dionysian Dithyramps
DD Ariadne	Klage der Ariadne		
DD Armut	Von der Armuth des Reichsten		

DD Feuerzeichen	Das Feuerzeichen		
DD Narr	Nur Narr! Nur Dichter!		
DD Raubvögel	Zwischen Raubvögeln		
DD Ruhm	Ruhm und Ewigkeit		
DD Sonne	Die Sonne sinkt		
DD Wille	Letzter Wille		
DD Wüste	Unter Töchtern der Wüste		
DS	David Strauss		
DW	Die dionysische Weltanschauung		
EH	Ecce homo. Wie man wird, was man ist	EH	Ecce Homo
EH Bücher	Warum ich so gute Bücher schreibe		
EH klug	Warum ich so klug bin		
EH Motto	[An diesem vollkommenen Tage ... mir mein Leben.]		
EH Schicksal	Warum ich ein Schicksal bin		
EH Vorwort	Vorwort	EH Preface	
EH weise	Warum ich so weise bin		
EH GT	Die Geburt der Tragödie		
EH UB	Die Unzeitgemässen		
EH MAM	Menschliches, Allzumenschliches		
EH M	Morgenröthe		
EH FW	Die fröhliche Wissenschaft		
EH Zarathustra	Also sprach Zarathustra		
EH JGB	Jenseits von Gut und Böse		
EH GM	Genealogie der Moral		
EH GD	Götzen-Dämmerung		
EH WA	Der Fall Wagner		
EKP	Encyclopädie der klassischen Philologie (KGW II/3)		
FW	Die fröhliche Wissenschaft ("la gaya scienza")	GS // JW	The Gay Science // The Joyful Wisdom
FW Vorrede	Vorrede zur zweiten Ausgabe		
FWS	„Scherz, List und Rache.“ Vorspiel in deutschen Reimen (= KGW V/2, S. 25-39)		
GAG	Gesamtausgabe (= Fr. Nietzsche, <i>Werke</i> , hg. v. Peter Gast, 5 Bände, Leipzig: C. G. Naumann 1892-94, abgebrochen)		

GAK	„Gesamtausgabe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Werke</i> , hg. v. Fritz Koegel, 12 Bände erschienen. Leipzig: C. G. Naumann 1895–97, abgebrochen)		
Gbr	„Gesammelte Briefe“, 5 Bände, Bd. I–III Berlin/Leipzig: Schuster und Löffler 1900–05; Bd. IV–V Leipzig: Insel 1908–09.		
GD	Götzen-Dämmerung oder Wie man mit dem Hammer philosophirt	TI	Twilight of the Idols
GD Alten	Was ich den Alten verdanke		
GD Deutschen	GD, Was den Deutschen abgeht		
GD Fabel	GD, Wie die "wahre Welt" endlich zur Fabel wurde		
GD Hammer	GD, Der Hammer redet		
GD Irrthümer	GD, Die vier grossen Irrthümer		
GD Moral	Moral als Widernatur		
GD Sokrates	Das Problem des Sokrates		
GD Sprüche	Sprüche und Pfeile		
GD Streifzüge	Streifzüge eines Unzeitgemässen		
GD Verbesserer	Die "Verbesserer" der Menschheit		
GD Vernunft	Die "Vernunft" in der Philosophie"		
GD Vorwort	Vorwort	TI Preface	
GDG	Der Gottesdienst der Griechen (KGW II/5)		
GG	Die Geburt des tragischen Gedankens		
GGL	Geschichte der griechischen Litteratur (KGW II/5)		
GM	Zur Genealogie der Moral. Eine Streitschrift	GM	On the Genealogy of Morals // On the Genealogy of Morality
GM Vorrede	Zur Genealogie der Moral. Vorrede		
GM I	Zur Genealogie der Moral. Erste Abhandlung		
GM I Anmerkung	Die „Anmerkung“ nach GM I 17		
GM II	Zur Genealogie der Moral. Zweite Abhandlung		

GM III	Zur Genealogie der Moral. Dritte Abhandlung		
GMD	Das Griechische Musikdrama		
GOA	„Großoktav-Ausgabe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Werke</i> , hg. v. verschiedenen Herausgebern unter der allgemeinen Aufsicht von Elisabeth Förster-Nietzsche, 1. Aufl., 15 Bände (WM1 als Band XV), Leipzig: C. G. Naumann 1894–1904; 2. Aufl., 20 Bände (19 Textbände, WM2 als Band XV und XVI und Philologica als Band XVII–XIX, 1 Registerband), Leipzig: C. G. Naumann (ab 1910 Kröner) 1899–1926)		
GT	Die Geburt der Tragödie	BT	The Birth of Tragedy
GT Versuch	Die Geburt der Tragödie, Versuch einer Selbstkritik		
HkP	Homer und die klassische Philologie		
IM	Idyllen aus Messina	IM	Idylls from Messina
IM Albatross	Vogel Albatross		
IM Brigg	"Die kleine Brigg, genannt ""das Engelchen"""		
IM Geheimniss	Das nächtliche Geheimniss		
IM Hexe	Die kleine Hexe		
IM Pia	"Pia, caritatevole, amosissima"		
IM Prinz	Prinz Vogelfrei		
IM Urtheil	Vogel-Urtheil		
IM Ziegenhirten	Lied des Ziegenhirten		
JGB	Jenseits von Gut und Böse. Vorspiel einer Philosophie der Zukunft	BGE	Beyond Good and Evil
KA	„Kleinoktavausgabe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Werke</i> , 16 Bände, Leipzig: C. G. Naumann/Kröner 1899–1913. Text- und seitenidentisch mit GOA2, nicht jedoch in den Nachberichten, Philologica fehlen)		

KGB	<p>„Kritische Gesamtausgabe Briefwechsel“ (= Nietzsche, <i>Briefwechsel. Kritische Gesamtausgabe</i>, begründet von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, weitergeführt von Norbert Miller und Annemarie Pieper, Berlin /New York: Walter de Gruyter 1975 ff. (24 Bände in 3 Abteilungen))</p>		
KGW	<p>„Kritische Gesamtausgabe Werke“ (= Nietzsche, <i>Werke. Kritische Gesamtausgabe</i>, begründet von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, weitergeführt von Wolfgang Müller-Lauter und Karl Pestalozzi, ab Abt. IX,4 von Volker Gerhardt, Norbert Miller, Wolfgang Müller-Lauter und Karl Pestalozzi, Berlin/New York: Walter de Gruyter 1967 ff. (geplant ca. 50 Bände))</p>		
KSA	<p>„Kritische Studienausgabe“ (=Nietzsche, <i>Sämtliche Werke. Kritische Studienausgabe</i>, 15 Bände, hg. von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, 2. durchges. Aufl., München /Berlin/New York: dtv/Walter de Gruyter 1999)</p>		
KSB	<p>„Kritische Studienausgabe Briefe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Sämtliche Briefe. Kritische Studienausgabe</i>, 8 Bände, hg. von Giorgio Colli und Mazzino Montinari, München/Berlin /New York: dtv/Walter de Gruyter 1986)</p>		

KTA	„Kröners Taschenausgabe“ (= Nietzsche, <i>Sämtliche Werke</i> , 12 Bände, Leipzig: Kröner 1964–65. (zuerst Dünndruckausgabe in 6 Bänden, Leipzig: Kröner 1930.) Enthält außer WM2 zwei weitere Bände mit Nachlass-Material, hg. v. Alfred Bäumler u.d.T. <i>Die Unschuld des Werdens</i> , und einen Registerband von Richard Oehler)		
M	Morgenröthe. Gedanken über die moralischen Vorurtheile	D	Daybreak // Dawn
M Vorrede	Vorrede von 1886		
M I	Morgenröthe. Erstes Buch		
M II	Morgenröthe. Zweites Buch		
M III	Morgenröthe. Drittes Buch		
M IV	Morgenröthe. Viertes Buch		
M V	Morgenröthe. Fünftes Buch		
MA	Menschliches, Allzumenschliches	HH // HaH	Human, All Too Human
MA I	Menschliches, Allzumenschliches. Ein Buch für freie Geister. Erster Band	HH I // HaH I	
MA I Vorrede	Vorrede von 1886		
MA II	Menschliches, Allzumenschliches. Ein Buch für freie Geister. Zweiter Band	HH II // HaH II	
MA II Vorrede	Vorrede von 1886		
MD	Mahnruf an die Deutschen		
MusA	„Musarionausgabe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Gesammelte Werke</i> , 23 Bände, München: Musarion 1920–29. Chronologisch geordnet, Bd. I mit Jugendschriften, die Hälfte des Registers von Bd. XXI enthält ein Namens-, die Bde. XXII und XXIII Sachregister)		

NO	<i>Nietzsche Online</i> (2011), Herausgegeben von de Gruyter. Berlin/Boston: de Gruyter. DOI: 10.1515/NO		
NJ	Ein Neujahrswort an den Herausgeber der Wochenschrift "Im neuen Reich"		
NL	Nachgelassene Fragmente/Notate/Aufz eichnungen Nietzsches		
NW	Nietzsche contra Wagner. Aktenstücke eines Psychologen	NCW	
NW Antipoden	Wir Antipoden		
NW Apostel	Wagner als Apostel der Keuschheit		
NW Armuth	Von der Armuth des Reichsten.		
NW bewundere	Wo ich bewundere		
NW Einwände	Wo ich Einwände mache		
NW Epilog	Epilog		
NW Gefahr	Wagner als Gefahr		
NW Intermezzo	Intermezzo		
NW loskam	Wie ich von Wagner loskam		
NW Musik	Eine Musik ohne Zukunft		
NW Psycholog	Der Psycholog nimmt das Wort		
NW Vorwort	Vorwort		
NW Wohin	Wohin Wagner gehört		
PHG	Die Philosophie im tragischen Zeitalter der Griechen	PTAG	Philosophy in the Tragic Age of the Greeks
PV	Lieder des Prinzen Vogelfrei		
PV Beppa	Die fromme Beppa		
PV Dichters	Dichters Berufung		
PV Glück	"Mein Glück!"		
PV Goethe	An Goethe		
PV Liebeserklärung	Liebeserklärung (bei der aber der Dichter in eine Grube fiel --)		
PV Meeren	Nach neuen Meeren		
PV Mistral	An den Mistral		
PV Nachen	Der geheimnissvolle Nachen		
PV Rimus	Rimus remedium		
PV Seelen	"Diesen ungewissen Seelen"		
PV Sils	Sils-Maria		
PV Süden	Im Süden		
PV Verzweiflung	Narr in Verzweiflung		
PV Ziegenhirten	Lied eines theokritischen Ziegenhirten		

SA	„Schlechta-Ausgabe“ (= Fr. Nietzsche, <i>Werke in drei Bänden</i> , hg. v. Karl Schlechta, München: Hanser 1954-56; außerdem Karl Schlechta, <i>Nietzsche-Index zu den Werken in drei Bänden</i> , München: Hanser 1965)		
SE	Schopenhauer als Erzieher		
SGT	Sokrates und die griechische Tragödie.	SGT	Socrates and Greek Tragedy
ST	Socrates und die Tragödie.		
UB	Unzeitgemässe Betrachtungen	UM // UO	Untimely Meditations // Unmodern Observations // Unfashionable Observations
UB I	Unzeitgemässe Betrachtungen, Erstes Stück: David Strauss der Bekenner und der Schriftsteller	DS	David Strauss
UB II	Unzeitgemässe Betrachtungen, Zweites Stück: Vom Nutzen und Nachtheil der Historie für das Leben	HL	On the Use and Disadvantage of History for Life
UB III	Unzeitgemässe Betrachtungen, Drittes Stück: Schopenhauer als Erzieher	SE	Schopenhauer as Educator
UB IV	Unzeitgemässe Betrachtungen, Viertes Stück: Richard Wagner in Bayreuth	RWB	Richard Wagner in Bayreuth
UZ	Ursprung und Ziel der Tragödie		
VM	(MA II) Erste Abtheilung: Vermischte Meinungen und Sprüche	AOM	Assorted Opinions and Maxims
VPP	Die vorplatonischen Philosophen (KGW II/4)	PPP	The Pre-Platonic Philosophers
WA	Der Fall Wagner. Ein Musikanten-Problem	CW	The Case of Wagner
WB	Richard Wagner in Bayreuth		
WL	Ueber Wahrheit und Lüge im aussermoralischen Sinne	TL	On Truth and Lies in an Extra-moral Sense

WM	Wille zur Macht	WP	The Will to Power
-	Wir Philologen	WPh	We Philologists // We Classicists
WS	(MA II) Zweite Abtheilung: Der Wanderer und sein Schatten	WS	The Wanderer and His Shadow
Z	Also sprach Zarathustra. Ein Buch für Alle und Keinen	Z	Thus spoke Zarathustra
Z I	(Z) [Erster Teil]		
Z I Baum	Vom Baum am Berge		
Z I Ehe	Von Kind und Ehe		
Z I Fliegen	Von den Fliegen des Marktes		
Z I Freunde	Vom Freunde		
Z I Götzen	Vom neuen Götzen		
Z I Hinterweltlern	Von den Hinterweltlern		
Z I Keuschheit	Von der Keuschheit		
Z I Krieg	Vom Krieg und Kriegsvolke		
Z I Lehrstühlen	Von den Lehrstühlen der Tugend		
Z I Leidenschaften	Von den Freuden- und Leidenschaften		
Z I Lesen	Vom Lesen und Schreiben		
Z I Nächstenliebe	Von der Nächstenliebe		
Z I Natter	Vom Biss der Natter		
Z I Predigern	Von den Predigern des Todes		
Z I Schaffenden	Vom Wege des Schaffenden		
Z I Tode	Vom freien Tode		
Z I Tugend	Von der schenkenden Tugend		
Z I Verächtern	Von den Verächtern des Leibes		
Z I Verbrecher	Vom bleichen Verbrecher		
Z I Verwandlungen	Von den drei Verwandlungen		
Z I Vorrede	Zarathustra's Vorrede		
Z I Weiblein	Von alten und jungen Weiblein		
Z I Ziele	Von tausend und Einem Ziele		
Z II	(Z) Zweiter Theil		
Z II Bildung	Vom Lande der Bildung		
Z II Dichtern	Von den Dichtern		
Z II Ereignissen	Von grossen Ereignissen		
Z II Erhabenen	Von den Erhabenen		
Z II Erkenntniss	Von der unbefleckten Erkenntniss		

Z II Erlösung	Von der Erlösung		
Z II Gelehrten	Von den Gelehrten		
Z II Gesindel	Vom Gesindel		
Z II Grablied	Das Grablied		
Z II Inseln	Auf den glückseligen Inseln		
Z II Kind	Das Kind mit dem Spiegel		
Z II Menschen-Klugheit	Von der Menschen-Klugheit		
Z II Mitleidigen	Von den Mitleidigen		
Z II Nachtlid	Das Nachtlid		
Z II Priestern	Von den Priestern		
Z II Selbst-Ueberwindung	Von der Selbst-Ueberwindung		
Z II Stunde	Die stillste Stunde.		
Z II Tanzlied	Das Tanzlied		
Z II Taranteln	Von den Taranteln		
Z II Tugendhaften	Von den Tugendhaften		
Z II Wahrsager	Der Wahrsager		
Z II Weisen	Von den berühmten Weisen		
Z III	(Z) Dritter Theil		
Z III Abtrünnigen	Von den Abtrünnigen		
Z III Bösen	Von den drei Bösen		
Z III Genesende	Der Genesende		
Z III Heimkehr	Die Heimkehr		
Z III Oelberge	Auf dem Oelberge		
Z III Räthsel	Vom Gesicht und Räthsel		
Z III Schwere	Vom Geist der Schwere		
Z III Sehnsucht	Von der grossen Sehnsucht		
Z III Seligkeit	Von der Seligkeit wider Willen		
Z III Siegel	Die sieben Siegel (Oder: das Ja- und Amen-Lied)		
Z III Sonnen-Aufgang	Vor Sonnen-Aufgang		
Z III Tafeln	Von alten und neuen Tafeln		
Z III Tanzlied	Das andere Tanzlied		
Z III Tugend	Von der verkleinernden Tugend		
Z III Vorübergehen	Vom Vorübergehen		
Z III Wanderer	Der Wanderer		
Z IV	(Z) Vierter und letzter Theil		
Z IV Abendmahl	Das Abendmahl		
Z IV Begrüssung	Die Begrüssung		
Z IV Bettler	Der freiwillige Bettler		
Z IV Blutegel	Der Blutegel		
Z IV Dienst	Ausser Dienst		
Z IV Erweckung	Die Erweckung		
Z IV Eselsfest	Das Eselsfest		

Z IV Honig-Opfer	Das Honig-Opfer		
Z IV Königen	Gespräch mit den Königen		
Z IV Mensch	Der Hässlichste Mensch		
Z IV Menschen	Vom höheren Menschen		
Z IV Mittags	Mittags		
Z IV Nachtwandler-Lied	Das Nachtwandler-Lied		
Z IV Nothschrei	Der Nothschrei		
Z IV Schatten	Der Schatten		
Z IV Schwermuth	Das Lied der Schwermuth		
Z IV Wissenschaft	Von der Wissenschaft		
Z IV Wüste	Unter Töchtern der Wüste		
Z IV Zauberer	Der Zauberer		
Z IV Zeichen	Das Zeichen.		
ZA	Ueber die Zukunft unserer Bildungsanstalten	FEI	On the Future of Our Educational Institutions